



Saeco



PicoBaristo

DELUXE



WWW.SAECO.COM/CARE

SM5573, SM5572, SM5570

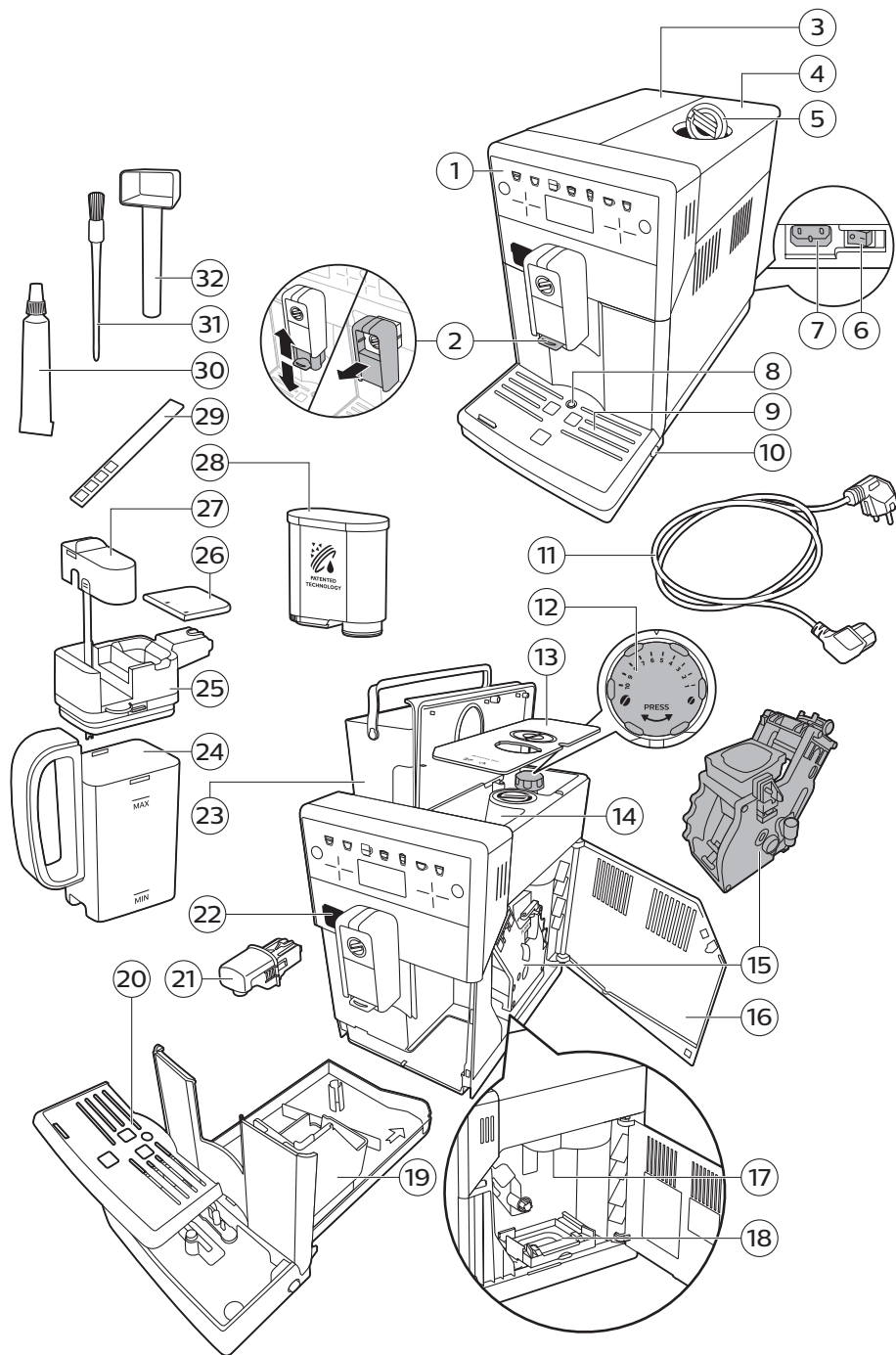
EN USER MANUAL
DA BRUGERVEJLEDNING
DE BENUTZERHANDBUCH
ES MANUAL DEL USUARIO
FR MODE D'EMPLOI
IT MANUALE UTENTE

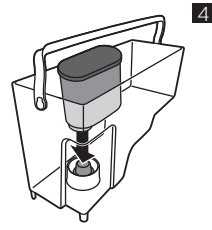
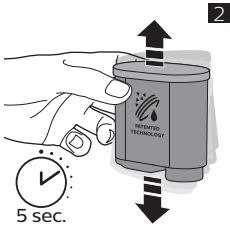
NL GEBRUIKSAANWIJZING
NO BRUKERHÅNDBOK
PT MANUAL DO UTILIZADOR
FI KÄYTTÖOPAS
SV ANVÄNDARHANDBOK
EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

PHILIPS

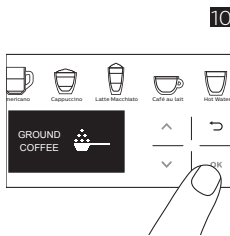
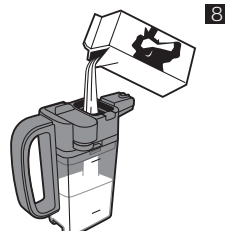
Saeco, a Philips brand





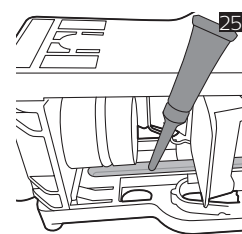
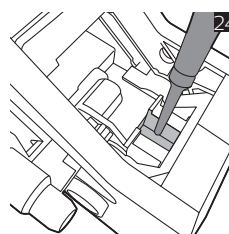
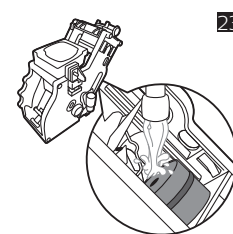
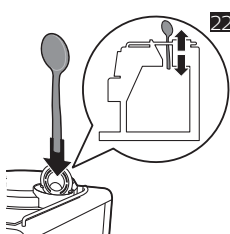
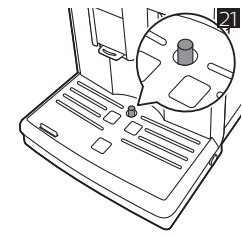
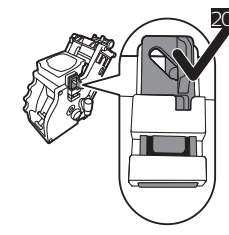
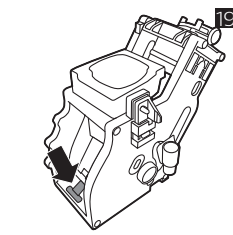
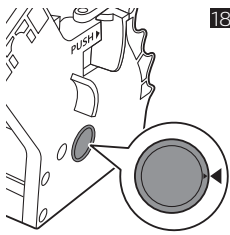
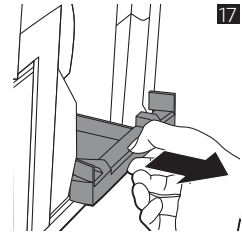
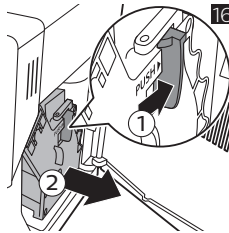
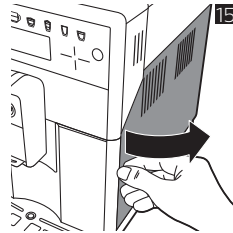
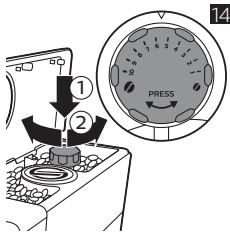


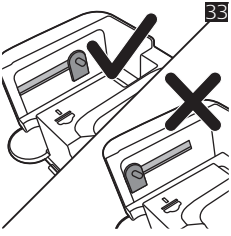
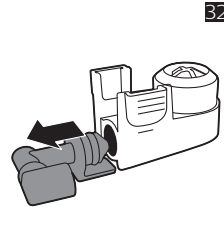
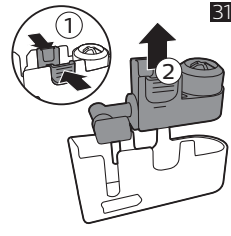
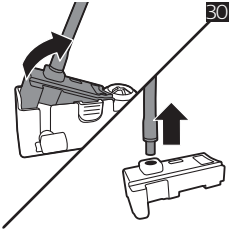
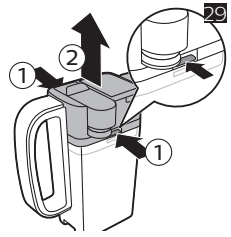
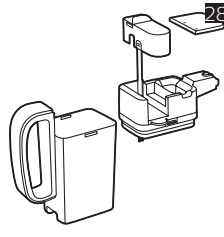
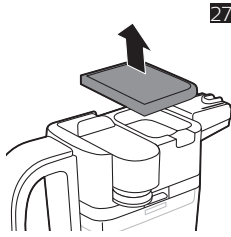
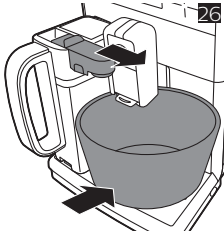
AQUACLEAN
WATER HARDNESS
STAND-BY TIME



LATTE MACCHIATO
▶ TO START
OK TO SAVE

ESPRESSO
COFFEE
AMERICANO*
CAPPUCCINO*





English 6
Dansk 21
Deutsch 37
Español 55
Français 72
Italiano 89
Nederlands 106
Norsk 123
Português 139
Suomi 156
Svenska 172
Ελληνικά 188

Sommaire

Présentation de la machine (Fig. 1)	72
Introduction	73
Première installation	73
Filtre AquaClean	73
Mesure de la dureté de l'eau	74
Utilisation du panneau de commande	74
Préparation de boissons	75
Personnalisation de boissons et création de profils	77
Réglage des paramètres du moulin	78
Manipulation du groupe de percolation	78
Nettoyage et entretien	79
Procédure de détartrage	82
Codes d'erreur	83
Commande d'accessoires	84
Dépannage	84
Caractéristiques techniques	88

Présentation de la machine (Fig. 1)

1	Panneau de commande	17	Entonnoir pour café
2	Buse de distribution du café réglable et amovible	18	Tiroir de résidus de café
3	Couvercle du réservoir d'eau	19	Bac à marcs de café
4	Couvercle du bac à grains	20	Grille du plateau égouttoir
5	Couvercle du compartiment du café prémoulu	21	Buse de distribution d'eau chaude
6	Commutateur principal	22	Ouverture de la buse de distribution d'eau chaude
7	Prise pour cordon d'alimentation	23	Réservoir d'eau
8	Indicateur « Plateau égouttoir plein »	24	Réservoir de lait
9	Plateau égouttoir	25	Haut de la carafe à lait
10	Bouton de déverrouillage du plateau égouttoir	26	Couvercle de la carafe à lait
11	Cordon d'alimentation avec fiche secteur	27	Diffuseur de lait et bec d'admission de lait
12	Bouton de réglage de la mouture	28	Filtre AquaClean
13	Couvercle du bac à grains	29	Bande de test de la dureté de l'eau
14	Réservoir à grains	30	Tube de graisse
15	Chambre d'extraction	31	Brossette de nettoyage
16	Porte d'accès au groupe café	32	Cuillère de mesure

Introduction

Félicitations pour votre achat d'une machine à café Saeco entièrement automatique ! Pour profiter pleinement de l'assistance Saeco, veuillez enregistrer votre produit à l'adresse www.saeco.com/care.

Lisez attentivement le livret de sécurité distinct avant d'utiliser la machine pour la première fois, et conservez-le pour un usage ultérieur.

Pour vous aider à utiliser votre machine de manière optimale, Saeco offre une assistance complète de 3 manières différentes :

- 1 Le guide de mise en route séparé pour la première installation et utilisation.
- 2 Ce mode d'emploi donnant des informations détaillées
- 3 Assistance et vidéos en ligne : scannez le code QR sur la première page ou consultez le site www.saeco.com/care

Remarque : Cette machine a été testée avec du café. Bien qu'elle ait été soigneusement nettoyée, il se peut que quelques résidus de café subsistent. Nous garantissons néanmoins que la machine est entièrement neuve.

Première installation

Avant la première utilisation de votre machine à café, vous devez effectuer quelques étapes simples, comme remplir le circuit d'eau et activer le filtre AquaClean. Ces procédures sont expliquées dans le guide distinct de mise en route.

Pour un excellent café, vous devez commencer par préparer 5 cafés afin de permettre l'auto-réglage de l'appareil.

L'appareil a été configuré de manière à extraire une saveur optimale de vos grains de café. Nous vous conseillons donc de ne pas modifier les réglages du moulin avant d'avoir préparé 100 à 150 tasses (environ 1 mois d'utilisation).

Filtre AquaClean

Le filtre AquaClean est conçu pour réduire les dépôts de calcaire dans votre machine à café et fournir une eau filtrée pour préserver l'arôme et le goût de chaque tasse de café. Si vous utilisez une série de huit filtres AquaClean tel qu'indiqué par la machine et dans le présent mode d'emploi, il ne sera pas nécessaire de détartrer votre machine avant d'avoir servi 5 000 tasses. Chaque filtre permet de servir jusqu'à 625 tasses, en fonction des variétés de café sélectionnées et de la fréquence de rinçage et de nettoyage.

Préparation du filtre AquaClean avant son activation

Avant de placer le filtre AquaClean dans le réservoir d'eau, vous devez le préparer à l'utilisation :

- 1 Secouez la cartouche pendant environ 5 secondes (Fig. 2).
- 2 Plongez le filtre à l'envers dans un pichet d'eau froide et attendez jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne sorte (Fig. 3).
- 3 Poussez le filtre dans le raccordement du filtre au niveau le plus bas (Fig. 4) possible.

Activation du filtre AquaClean

Vous devez activer chaque nouveau filtre AquaClean utilisé. En activant le filtre AquaClean, la machine surveille la capacité du filtre AquaClean et le nombre de filtres utilisés. Vous pouvez activer le filtre AquaClean de trois manières différentes.

1. Activation du filtre AquaClean lors de la première installation


Lorsque vous l'allumez pour la première fois, la machine vous guide dans les premières étapes d'installation, comme le remplissage du réservoir d'eau, le remplissage du circuit d'eau et l'activation du filtre AquaClean. Il suffit de suivre les instructions à l'écran.

2. Activation du filtre AquaClean après remplacement

Veillez remplacer le filtre AquaClean lorsque le message « Replace AquaClean filter? » (Remplacer le filtre AquaClean ?) s'affiche à l'écran ou après trois mois d'utilisation. Suivez alors les instructions à l'écran pour activer correctement le filtre.


3. Activation du filtre AquaClean à tout autre moment

Vous pouvez commencer à utiliser le filtre AquaClean à tout moment en suivant les instructions ci-dessous.

- 1 Touchez l'icône Paramètres , puis sélectionnez « AquaClean » (Fig. 5) à l'aide de la flèche vers le haut ou vers le bas.
- 2 Touchez l'icône OK. Lorsque l'écran d'activation apparaît, touchez de nouveau l'icône OK.
- 3 Suivez les instructions à l'écran.

Remarque : dans certains cas, la machine vous indique que vous devez la détartrer avant d'installer et d'activer un nouveau filtre AquaClean. Cela est dû au fait qu'il ne doit plus y avoir de calcaire dans la machine pour pouvoir utiliser le filtre AquaClean. Suivez les instructions à l'écran.

Mesure de la dureté de l'eau

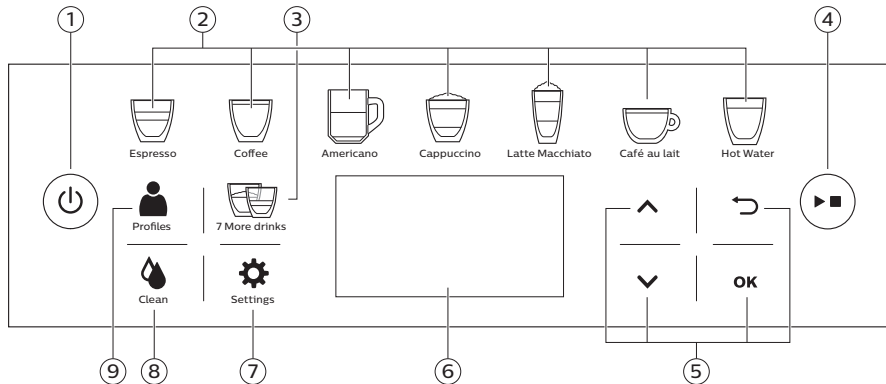
Lors de la première installation, vous devez régler la dureté de l'eau. Suivez les étapes à l'écran et utilisez la bandelette de test de dureté d'eau fournie à cet effet. Pour régler la dureté de l'eau ultérieurement, touchez l'icône Paramètres  et sélectionnez « dureté de l'eau ».

- 1 Immergez la bandelette de test de dureté de l'eau dans l'eau du robinet pendant 1 seconde. Attendez une minute.
- 2 Vérifiez combien de carrés sont devenus rouges.
- 3 Sélectionnez le réglage de dureté de l'eau approprié et touchez sur l'icône OK pour confirmer.

Nombre de carrés rouges :				
Valeur à définir	1	2	3	4

Utilisation du panneau de commande

Vous trouverez ci-dessous une présentation et une description du panneau de commande de la machine. Utilisez la flèche vers le haut ou vers le bas pour faire défiler le menu d'affichage, puis touchez l'icône OK pour confirmer vos choix.



- | | | |
|--|---|-----------------------------|
| 1. Bouton marche/arrêt | 4. Bouton ►■marche/arrêt | 7. Paramètres de la machine |
| 2. Icônes des boissons à simple pression | 5. Icônes de navigation (vers le haut, vers le bas, OK) | 8. Menu de nettoyage |
| 3. Menu « 7 autres boissons » | 6. Afficheur | 9. Profils personnels |

Préparation de boissons

Vous pouvez sélectionner une boisson en touchant une des icônes (Fig. 6) à simple pression ou en touchant l'icône « 7 more drinks » (7 autres boissons) pour faire votre choix dans le menu offrant d'autres boissons. Une fois que vous avez sélectionné une boisson, vous pouvez la personnaliser en réglant les paramètres. Vous pouvez également sélectionner une boisson personnalisée à partir d'un profil en sélectionnant d'abord le profil, puis la boisson.

- Pour préparer deux tasses, touchez d'abord une icône à simple pression, puis appuyez sur le ►■ bouton marche/arrêt deux fois successivement. Vous pouvez également préparer deux tasses en touchant une icône à simple pression deux fois successivement, puis en appuyant sur le bouton marche/arrêt ►■. Pour préparer deux tasses d'une autre boisson, allez dans le menu « 7 more drinks » (7 autres boissons), sélectionnez une boisson et appuyez sur le ►■ bouton marche/arrêt deux fois successivement. La machine effectue automatiquement deux cycles de moulage de suite. Cela est possible pour toutes les boissons au café, sauf pour les boissons à base de lait et pour l'eau chaude.
- Pour arrêter la distribution d'une boisson ou d'un café, appuyez sur le ►■ bouton marche/arrêt.
- Faites coulisser la buse de distribution vers le haut ou vers le bas pour adapter la hauteur à la taille de la tasse ou du verre utilisé.
- Vous pouvez retirer la buse de distribution du café réglable, lorsque vous utilisez des verres plus hauts.
- Lorsque vous sélectionnez AMERICANO, la machine verse d'abord le café, puis l'eau.

Pour faire du café

- 1 Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet et le bac à grains avec des grains de café.
- 2 Touchez une des icônes (Fig. 6) à simple pression ou touchez l'icône « 7 more drinks » (7 autres boissons) pour sélectionner une autre boisson.
- 3 Utilisez les flèches (Fig. 7) vers le haut ou vers le bas pour régler l'intensité du café. Touchez le bouton OK si vous voulez régler davantage de paramètres.

- 4 Appuyez sur le bouton ► marche/arrêt quand vous le souhaitez pour commencer la préparation de la boisson sélectionnée ou, après avoir réglé tous les paramètres, touchez l'icône OK pour enregistrer les paramètres dans un profil (voir 'Création d'un profil').

Préparation des boissons à base de lait et de la mousse de lait

Pour plus d'informations sur l'utilisation de la carafe à lait, veuillez lire le guide de démarrage rapide séparé ou scanner le code QR sur la couverture de ce mode d'emploi afin d'accéder au site Web dédié avec des vidéos d'instructions.

Attention : Assurez-vous que la carafe à lait est installée et que la buse de distribution de lait est ouverte avant de sélectionner une boisson à base de lait ou de la mousse de lait. Si la carafe n'est pas installée correctement, il se peut que de la vapeur et du lait chaud s'échappent du diffuseur de lait.

- 1 Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet et le bac à grains avec des grains de café.
- 2 Retirez le couvercle de la carafe à lait et remplissez le réservoir de lait. Replacez ensuite le couvercle (Fig. 8).
Pour un résultat optimal, utilisez toujours du lait sortant directement du réfrigérateur.
- 3 Placez la carafe à lait et ouvrez le diffuseur de lait.
- 4 Placez une tasse sous le diffuseur de lait ouvert.
- 5 Touchez une des icônes (Fig. 6) à simple pression ou touchez l'icône « 7 more drinks » (7 autres boissons) pour sélectionner une autre boisson.
- 6 Utilisez les flèches (Fig. 7) vers le haut ou vers le bas pour régler l'intensité du café. Touchez le bouton OK si vous voulez régler davantage de paramètres.
- 7 Appuyez sur le bouton marche/arrêt ► quand vous le souhaitez pour commencer la préparation de la boisson sélectionnée ou, après avoir réglé tous les paramètres, touchez l'icône OK pour enregistrer les paramètres dans un profil (voir 'Personnalisation de boissons et création de profils').
- 8 Lorsque des boissons à base de lait ont été préparées, l'écran vous demande si vous souhaitez effectuer une procédure de nettoyage rapide de la carafe à lait. Vous disposez de dix secondes pour activer le programme (voir 'Programmes de nettoyage de la carafe à lait') QUICK MILK CLEAN (NETTOYAGE RAPIDE DE LA CARAFE À LAIT). Vous pouvez effectuer une procédure de nettoyage rapide tout en laissant le lait dans le récipient à lait. Il est conseillé d'effectuer une procédure de nettoyage rapide au moins une fois par jour. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer que vous voulez effectuer la procédure de nettoyage rapide, ou appuyez sur l'icône « Retour » pour l'effectuer plus tard.

Préparation d'un café avec du café prémoulu

- 1 Ouvrez le couvercle et versez une mesurette de café prémoulu dans le compartiment à café prémoulu. Fermez le couvercle (Fig. 9).
- 2 Utilisez les flèches vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une mouture de café (Fig. 10). Touchez le bouton OK si vous voulez régler les paramètres. Appuyez sur le bouton marche/arrêt ►.

Remarque : si vous sélectionnez du café moulu, vous ne pouvez pas régler son intensité ni préparer plus d'une tasse à la fois.

Verser l'eau chaude

- 1 Insérez la buse de distribution d'eau chaude.
- 2 Appuyez sur l'icône à simple pression « Hot water » (eau chaude) (Fig. 11).
- 3 Appuyez sur le bouton marche/arrêt ► pour commencer à verser l'eau chaude.

Personnalisation de boissons et création de profils

Cette machine vous permet de régler les paramètres d'une boisson à votre convenance et d'enregistrer le réglage de la boisson dans un profil personnel. Les profils sont de couleurs différentes et sont ACTIVE (ACTIF) ou NEW (NOUVEAU). Un profil ACTIVE contient déjà des boissons personnalisées. Un profil NEW ne contient pas encore de boissons personnalisées. Le profil SAECO blanc est le profil par défaut. Il existe deux façons de créer un profil :

- 1 Préparation d'une boisson : Appuyez sur l'icône OK pour régler les paramètres de la boisson sélectionnée. Après avoir réglé tous les paramètres, touchez l'icône OK pour enregistrer les paramètres de la boisson personnalisée dans un profil. Notez que les paramètres de la boisson personnalisée seront enregistrés dans le profil en cours d'utilisation, sauf si vous vous trouvez dans le profil Saeco. Dans ce cas, vous pouvez choisir le profil dans lequel vous souhaitez enregistrer les paramètres de la boisson personnalisée (soit dans un profil ACTIVE, soit dans un profil NEW).
- 2 Dans le menu « Profils » : Sélectionnez un profil, puis personnalisez les boissons une par une.

Personnalisation de vos boissons

Vous pouvez régler les paramètres à votre convenance :

- 1 Touchez une des icônes à simple pression ou touchez l'icône « 7 more drinks » (7 autres boissons) pour sélectionner votre boisson (Fig. 6) préférée.
- 2 Utilisez les flèches (Fig. 7) vers le haut ou vers le bas pour régler l'intensité du café. Touchez le bouton OK si vous voulez régler davantage de paramètres. L'écran indique les paramètres que vous pouvez régler à votre convenance. Selon le type de boisson, vous pouvez régler l'intensité, le volume du café, du lait et de l'eau, la température et le goût.
- 3 Utilisez la flèche vers le haut ou vers le bas pour définir la quantité que vous souhaitez (Fig. 7), puis touchez l'icône OK pour confirmer vos choix. Selon le type de boisson, le choix de quantité suivant s'affiche à l'écran.
- 4 Après avoir personnalisé tous les paramètres, touchez l'icône OK pour les enregistrer dans votre profil (Fig. 12).

Création d'un profil

- 1 Touchez l'icône Profils à plusieurs reprises pour sélectionner un des profils. Les profils sont de couleurs différentes. Vous pouvez aussi sélectionner votre profil à l'aide des flèches vers le haut et vers le bas.
- 2 Touchez l'icône OK pour personnaliser le profil.
- 3 Utilisez la flèche vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la boisson que vous souhaitez personnaliser, puis touchez l'icône OK pour confirmer.
- 4 Utilisez la flèche vers le haut ou vers le bas pour régler les paramètres à votre convenance, puis touchez l'icône OK pour confirmer. Les boissons personnalisées sont signalées par une astérisque (*) (Fig. 13).

Réglage des paramètres du moulin

Vous pouvez régler les paramètres du moulin à l'aide du bouton de réglage de la mouture dans le réservoir à grains. Vous pouvez choisir parmi 12 paramètres de mouture différents. Plus le réglage est bas, plus le café est intense.

Remarque : Vous pouvez uniquement régler les paramètres de mouture lorsque la machine moud des grains de café. Vous devez préparer 2 ou 3 boissons avant de sentir toute la différence de goût.

Attention : Ne tournez pas le bouton de réglage de la mouture de plus d'un cran à la fois afin d'éviter d'endommager le moulin à café.

- 1 Placez une tasse sous la buse de distribution du café.
- 2 Soulevez le couvercle du bac à grains.
- 3 Touchez l'icône ESPRESSO. Appuyez sur le bouton marche/arrêt ►■.
- 4 Lorsque le moulin commence à moudre, enfoncez le bouton de réglage de la mouture et tournez-le à gauche ou à droite (Fig. 14).

Manipulation du groupe de percolation

Visitez www.saeco.com/care pour obtenir des instructions vidéo détaillées sur le retrait, l'insertion et le nettoyage du groupe de percolation.

Retrait du groupe de percolation de la machine

- 1 Pour éteindre la machine, appuyez d'abord sur le bouton marche/arrêt du bloc de commande, puis positionnez l'interrupteur principal situé à l'arrière de la machine sur « O ».
- 2 Retirez le plateau égouttoir avec le bac à marc de café.
- 3 Ouvrez la porte (Fig. 15) d'accès au groupe de percolation.
- 4 Appuyez sur le bouton PUSH (1) et tirez le groupe de percolation pour l'enlever de la machine (2) (Fig. 16).
- 5 Retirez le tiroir (Fig. 17) à résidus de café.

Réinsertion du groupe de percolation

Avant de faire glisser le groupe de percolation dans la machine, vérifiez qu'il est dans la bonne position.

- 1 Vérifiez que la flèche située sur le cylindre jaune sur le côté du groupe de percolation est alignée sur la flèche noire et N (Fig. 18).
 - Si ce n'est pas le cas, poussez le levier vers le bas jusqu'à ce qu'il touche la base du groupe de percolation (Fig. 19).
- 2 Assurez-vous que le crochet de blocage jaune de l'autre côté du groupe de percolation est dans la bonne position.
 - Pour positionner correctement le crochet, poussez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il soit dans la position (Fig. 20) la plus haute.
- 3 Réinsérez le tiroir à résidus de café.
- 4 Remplacez le groupe de percolation dans la machine en le faisant glisser le long des rainures latérales de guidage jusqu'à ce qu'il soit enclenché. N'appuyez pas sur le bouton PUSH.
- 5 Fermez la porte d'accès au groupe de percolation, puis remettez en place le plateau égouttoir et le bac à marcs de café.


Nettoyage et entretien

Un nettoyage et un entretien réguliers optimisent le fonctionnement de votre machine, préservent le bon goût du café pendant longtemps et assurent un débit du café stable et une parfaite mousse de lait.

Consultez le tableau indiquant quand et comment nettoyer toutes les parties détachables de la machine. Vous trouverez plus d'informations détaillées et des instructions vidéo sur www.saeco.com/care.

Tableau relatif au nettoyage

Description de la pièce	Quand nettoyer	Comment nettoyer
Groupe de percolation	Toutes les semaines	Enlevez le groupe de percolation et rincez-le sous le robinet (voir 'Nettoyage du groupe de percolation sous l'eau').
	Tous les mois	Effectuez le programme « Brew group clean » (Nettoyer le groupe de percolation) à l'aide d'une tablette de dégraissage pour café Philips. Sélectionnez « Brew group clean » (Nettoyer le groupe de percolation) dans le menu de nettoyage et suivez les instructions à l'écran. Visitez : www.saeco.com/care pour des instructions vidéo détaillées.
Lubrification du groupe de percolation	En fonction du type d'utilisation. Consultez le tableau de lubrification (voir 'Lubrification du groupe de percolation').	Lubrifiez le groupe de percolation à l'aide de la graisse Philips. Visitez : www.saeco.com/care pour des instructions vidéo détaillées.
Carafe à lait	Après chaque utilisation	Effectuez le programme QUICK MILK CLEAN (NETTOYAGE RAPIDE DE LA CARAFE À LAIT) lorsque la machine le demande après qu'une boisson à base de lait a été préparée et suivez les instructions à l'écran.
	Tous les jours	Démontez la carafe (voir 'Nettoyage manuel de la carafe à lait') à lait et nettoyez tous ses composants sous le robinet. Sélectionnez le programme QUICK MILK CLEAN (NETTOYAGE RAPIDE DE LA CARAFE À LAIT) dans le menu, si vous n'avez pas déjà effectué ce programme après avoir préparé une boisson à base de lait. Suivez les instructions à l'écran.
	Toutes les semaines	Démontez la partie supérieure de la carafe (voir 'Nettoyage manuel de la carafe à lait') à lait et nettoyez tous ses composants sous le robinet.

Description de la pièce	Quand nettoyer	Comment nettoyer
	Tous les mois	Effectuez le programme DEEP MILK CLEAN (NETTOYAGE DE LA CARAFE À LAIT EN PROFONDEUR) en touchant l'icône Nettoyer  et en sélectionnant DEEP MILK CLEAN. Utilisez un nettoyeur de circuit de lait CA6705 Philips pour ce programme de nettoyage.
Plateau égouttoir	Videz et nettoyez le plateau égouttoir dès que le voyant rouge « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers le couvercle du plateau égouttoir (Fig. 21).	Retirez le plateau égouttoir et nettoyez-le sous le robinet avec un peu de liquide vaisselle.
Bac à marcs de café	Videz et nettoyez le bac à marcs de café lorsque la machine le demande.	Retirez le bac à marcs de café alors que la machine est allumée et nettoyez-le sous le robinet avec un peu de liquide vaisselle.
Réservoir d'eau	Toutes les semaines	Rincez le réservoir d'eau sous le robinet
Entonnoir pour café	Vérifiez l'entonnoir pour café toutes les semaines pour voir s'il est obstrué.	Débranchez la machine et retirez le groupe de percolation. Ouvrez le couvercle du compartiment à café prémoulu et insérez le manche d'une cuillère dans l'entonnoir pour café. Agitez le manche de haut en bas pour faire tomber (Fig. 22) le bouchon de café moulu. Visitez : www.saeco.com/care pour des instructions vidéo détaillées.

Conseil : vous trouverez un calendrier de nettoyage sur la dernière page de ce mode d'emploi. Notez les dates auxquelles vous devez procéder à un nettoyage.


Nettoyage du groupe de percolation

Un nettoyage régulier du groupe de percolation empêche les résidus de café d'obstruer les circuits internes. Visitez www.saeco.com/care pour obtenir des vidéos d'assistance pour le retrait, l'insertion et le nettoyage du groupe de percolation.

Nettoyage du groupe de percolation sous l'eau

- 1 Retirez le groupe (voir 'Retrait du groupe de percolation de la machine') de percolation.
- 2 Rincez soigneusement le groupe de percolation avec de l'eau. Nettoyez soigneusement le filtre du haut (Fig. 23).
- 3 Laissez le groupe de percolation sécher à l'air libre avant de le remettre en place. Évitez de sécher le groupe de percolation avec un chiffon, afin d'empêcher que des fibres ne tombent dedans.

Nettoyage du groupe de percolation à l'aide de tablettes de dégraissage pour café

Utilisez uniquement des tablettes de dégraissage pour café Philips. Touchez l'icône Nettoyer , puis sélectionnez « Brew group clean » (Nettoyer le groupe de percolation). Suivez ensuite les instructions à l'écran. Visitez www.saeco.com/care pour obtenir des instructions vidéo détaillées.

Lubrification du groupe de percolation

Lubrifiez régulièrement le groupe de percolation afin que ses pièces en mouvement puissent continuer à bouger correctement.


- 1 Appliquez une fine couche de graisse autour de l'axe dans le fond du groupe (Fig. 24) de percolation.
- 2 Appliquez une fine couche de graisse sur les rails des deux côtés (Fig. 25).

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la fréquence de lubrification. Visitez www.saeco.com/care pour obtenir des instructions vidéo détaillées.

Fréquence d'utilisation	Nombre de boissons préparées par jour	Fréquence de lubrification
Faible	1-5	Tous les quatre mois
Normale	6-10	Tous les deux mois
Élevée	> 10	Tous les mois

Nettoyage de la carafe à lait

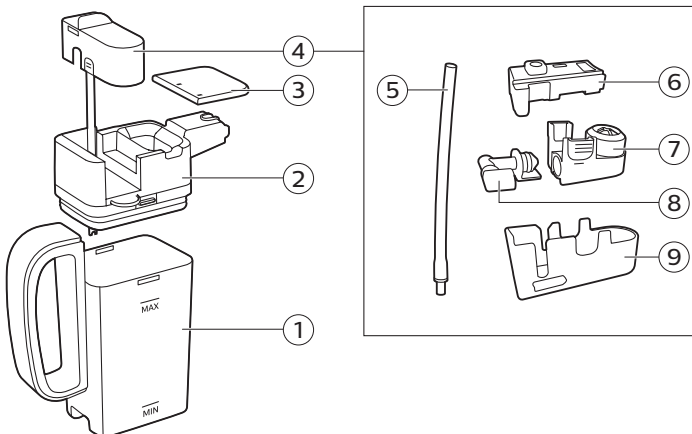
Programmes de nettoyage de la carafe à lait

La machine propose deux programmes de nettoyage de la carafe à lait : le programme QUICK MILK CLEAN et le programme DEEP MILK CLEAN. Vous pouvez sélectionner ces programmes en touchant l'icône Nettoyer  et en faisant défiler le menu de nettoyage. Suivez ensuite les instructions à l'écran. Vous êtes également invité à effectuer le programme QUICK MILK CLEAN après avoir préparé une boisson à base de lait.

- QUICK MILK CLEAN : la machine nettoie le diffuseur de lait. Vous pouvez laisser du lait dans le récipient lors de l'exécution de ce programme.
- DEEP MILK CLEAN : la machine procède à un nettoyage en profondeur du système interne de distribution de lait. Utilisez le nettoyant de circuit de lait Philips pour ce programme de nettoyage.

Nettoyage manuel de la carafe à lait

Vous trouverez ci-dessous une présentation et une description des différents composants de la carafe à lait et du diffuseur de lait.



82 Français

1. Réservoir de lait	4. Diffuseur de lait	7. Mousseur à lait avec connecteur
2. Haut de la carafe à lait	5. Tube d'aspiration du lait	8. Connecteur du mousseur à lait
3. Couvercle de la carafe à lait	6. Support en caoutchouc	9. Boîtier du diffuseur de lait

Démontage de la partie supérieure de la carafe à lait

- 1 Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage situés sur les côtés de la partie supérieure de la carafe à lait (1) et retirez-la du récipient à lait (2) (Fig. 29).
- 2 Retirez le diffuseur de lait de la partie supérieure de la carafe à lait. Retournez le diffuseur et maintenez-le fermement dans votre main. Retirez ensuite le bec d'admission de lait et le support en caoutchouc du diffuseur et retirez le tuyau du support (Fig. 30).
- 3 Appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sur le mousseur à lait et retirez le mousseur à lait du support (Fig. 31).
- 4 Retirez son connecteur au mousseur (Fig. 32) à lait.
- 5 Rincez tous les composants sous un robinet d'eau tiède.

Réassemblage de la partie supérieure de la carafe à lait

- 1 Pour réassembler le diffuseur de lait, suivez les étapes 2 à 4 de la procédure « Démontage de la partie supérieure de la carafe à lait » en procédant dans l'ordre inverse.
- 2 Remplacez le diffuseur de lait dans la partie supérieure de la carafe à lait.
- 3 Remplacez la partie supérieure de la carafe à lait sur cette dernière.


Remarque : avant de replacer le diffuseur de lait en haut de la carafe à lait, placez la broche dans la partie supérieure en position adéquate. Si cette broche n'est pas correctement placée, vous ne pourrez pas installer le diffuseur de lait en haut de la carafe (Fig. 33) à lait.

Procédure de détartrage

N'utilisez que du détartrant Philips. N'utilisez jamais un détartrant à base d'acide sulfurique, d'acide chlorhydrique, d'acide sulfamique ou d'acide acétique (vinaigre), car cela risque d'endommager le circuit d'eau de votre machine et de ne pas dissoudre le calcaire correctement. La non-utilisation d'un détartrant Philips annule votre garantie. Ne pas détartrer l'appareil annule également votre garantie.

Vous pouvez acheter la solution de détartrage Philips dans la boutique en ligne

www.saeco.com/care.

- 1 Lorsque la machine vous demande de la détartrer, appuyez sur le bouton marche/arrêt ►■ pour commencer. Pour lancer un détartrage sans y être invité par la machine, touchez l'icône Nettoyer  et sélectionnez « DESCALING » (DÉTARTRAGE). Suivez ensuite les instructions à l'écran pour lancer la procédure de détartrage.
- 2 Retirez le plateau égouttoir et le bac à marc de café, videz-les et remplacez-les dans la machine.
- 3 Enlevez le réservoir d'eau et videz-le. Retirez ensuite le filtre AquaClean.
- 4 Versez le contenu d'une bouteille complète de solution de détartrage Philips dans le réservoir d'eau, puis remplissez ce dernier d'eau jusqu'au niveau (Fig. 34) CALC CLEAN. Puis remplacez-le dans la machine.
- 5 Retirez et rincez la carafe à lait. Remplissez la carafe à lait avec de l'eau jusqu'au niveau MIN. Insérez la carafe dans la machine et ouvrez le diffuseur de mousse de lait.
- 6 Placez un grand bol (1,5 l) sous la buse de distribution du café.

- 7 La procédure de détartrage dure environ 20 minutes et consiste en un cycle de détartrage et un cycle de rinçage.
- 8 Patientez jusqu'à ce que la machine arrête de verser l'eau.
- 9 Lorsque le cycle de détartrage est terminé, vous devez rincer le réservoir d'eau et le circuit d'eau. Suivez les instructions à l'écran.
- 10 Placez un nouveau filtre AquaClean dans le réservoir d'eau.

Conseil : L'utilisation du filtre AquaClean réduit le besoin de détartrage !

Que faire si la procédure de détartrage est interrompue

Vous pouvez interrompre la procédure de détartrage en appuyant sur le bouton marche/arrêt du panneau de commande. Si la procédure de détartrage s'interrompt avant son arrêt complet, procédez comme suit :

- 1 Videz le réservoir d'eau et rincez-le soigneusement.
- 2 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'à l'indication CALC CLEAN (Détartrage), puis remettez la machine en marche. La machine chauffera et effectuera un cycle de rinçage automatique.
- 3 Avant de préparer une boisson, effectuez un cycle de rinçage manuel. Pour effectuer un cycle de rinçage manuel, versez d'abord la moitié d'un réservoir d'eau chaude, puis préparez deux tasses de café prémoulu sans ajouter de café moulu.

Remarque : si la procédure de détartrage n'est pas allée jusqu'au bout, la machine nécessitera une nouvelle procédure de détartrage dès que possible.

Codes d'erreur

Vous trouverez ci-dessous une liste des codes d'erreur montrant les problèmes que vous pouvez résoudre vous-même. Des instructions vidéo détaillées sont disponibles sur le site www.saeco.com/care. Si un autre code d'erreur apparaît, veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez ses coordonnées dans le dépliant de garantie.

Code d'erreur	Problème	Solution possible
01	L'entonnoir pour café est bouché.	Mettez la machine hors tension et débranchez-la. Retirez le groupe de percolation. Ouvrez le couvercle du compartiment à café prémoulu et insérez le manche d'une cuillère dedans. Déplacez le manche de haut en bas pour faire dégager le bouchon de café moulu (Fig. 22). Visitez le site : www.saeco.com/care pour des instructions vidéo détaillées.
03	Le groupe de percolation est sale ou n'est pas bien graissé.	Éteignez la machine au moyen de l'interrupteur principal. Rincez le groupe de percolation à l'eau fraîche, laissez-le sécher à l'air libre, puis lubrifiez-le. Consultez le chapitre « Nettoyage du groupe de percolation » ou visitez le site www.saeco.com/care pour des instructions vidéo détaillées. Puis, rallumez la machine.

Code d'erreur	Problème	Solution possible
04	Le groupe de percolation n'est pas placé correctement.	Éteignez la machine au moyen de l'interrupteur principal. Retirez le groupe de percolation, puis réinsérez-le. Assurez-vous que le groupe de percolation est dans la bonne position avant de l'insérer. Consultez le chapitre « Manipulation du groupe de percolation » ou visitez le site www.saeco.com/care pour des instructions vidéo détaillées. Puis, rallumez la machine.
05	De l'air est présent dans le circuit d'eau.	Redémarrez l'appareil en l'éteignant et en l'allumant à nouveau au moyen de l'interrupteur principal. Si cela fonctionne, versez deux à trois tasses d'eau chaude. Détartez la machine si vous ne l'avez pas fait depuis longtemps.
	Le filtre AquaClean n'a pas été correctement préparé avant l'installation ou il est obstrué.	Retirez le filtre AquaClean, puis essayez de préparer à nouveau un café. Si cela fonctionne, assurez-vous que le filtre AquaClean a été correctement préparé avant de le remettre en place (voir 'Préparation du filtre AquaClean avant son activation'). Remettez le filtre AquaClean dans le réservoir d'eau. Si cela ne fonctionne toujours pas, le filtre est bouché et doit être remplacé.
14	La machine surchauffe.	Éteignez la machine et rallumez-la après 30 minutes.

Commande d'accessoires

Veillez utiliser uniquement les produits de maintenance Philips pour nettoyer et détartrer la machine. Vous pouvez acheter ces produits chez votre revendeur local, dans les centres de service agréés ou en ligne sur le site www.saeco.com/care.

Produits d'entretien et références :

- Solution de détartrage CA6700
- Filtre AquaClean CA6903
- Graisse pour groupe de percolation HD5061
- Tablettes de dégraissage pour café CA6704
- Nettoyeur du circuit à lait CA6705
- Kit d'entretien CA6707

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec la machine. Des vidéos d'assistance et la liste complète de questions fréquemment posées sont disponibles sur le site www.saeco.com/care. Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, veuillez contacter le Service Consommateurs de votre pays. Vous trouverez ses coordonnées dans le dépliant de garantie.

Problème	Cause	Solution
Le plateau égouttoir se remplit rapidement.	Ce phénomène est normal. L'appareil utilise l'eau pour rincer le circuit interne et le groupe de percolation. De l'eau coule dans le système interne directement dans le plateau égouttoir.	Videz le plateau égouttoir lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers le couvercle du plateau égouttoir (Fig. 21). Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.
L'appareil est en mode DEMO.	Vous avez appuyé sur le bouton de veille pendant plus de huit secondes.	Éteignez la machine, puis rallumez-la au moyen de l'interrupteur principal situé à l'arrière.
Le message « Videz le bac à marcs de café » s'affiche.	La machine ne détecte pas que le bac à marcs de café a été vidé si elle est éteinte.	Videz toujours le bac à marcs de café lorsque l'appareil est allumé. Si vous videz le bac à marcs de café alors que la machine est éteinte, le compteur du cycle du café ne sera pas réinitialisé.
	La machine ne détecte pas que le bac à marcs de café a été vidé si celui-ci a été remis en place trop rapidement.	Ne remettez pas le bac à marc de café en place avant que l'écran ne vous invite à le faire.
La machine m'invite à vider le bac à marcs de café même si celui-ci n'est pas plein.	La machine n'a pas réinitialisé le compteur la dernière fois que vous avez vidé le bac à marcs de café.	Attendez toujours environ 5 secondes lorsque vous remplacez le bac à marcs de café. Le compteur du cycle du café sera ainsi remis à zéro.
		Videz toujours le bac à marcs de café lorsque l'appareil est allumé. Si vous videz le bac à marcs de café alors que la machine est éteinte, le compteur du cycle du café ne sera pas réinitialisé.
Le bac à marcs de café est rempli au-delà de sa capacité maximale et le message « Videz le bac à marcs de café » ne s'est pas affiché.	Vous avez retiré le plateau égouttoir sans vider le bac à marcs.	Lorsque vous retirez le plateau égouttoir, videz également le bac à marcs de café, même s'il ne contient que très peu de marc de café. Le compteur du cycle du café sera ainsi remis à zéro et continuera à compter correctement.
Je ne peux pas retirer le groupe de percolation.	Le groupe de percolation n'est pas positionné correctement.	Réinitialisez la machine à café de la manière suivante : remettez en place le plateau égouttoir et le bac à marc de café. Fermez la porte d'accès au groupe de percolation, puis éteignez et rallumez la machine. Réessayez de retirer le groupe de percolation.
	Vous n'avez pas retiré le bac à marc de café.	Retirez le bac à marc de café avant de retirer le groupe de percolation.

Problème	Cause	Solution
	L'appareil est toujours en procédure de détartrage.	Il est impossible de retirer le groupe de percolation lorsque le mode détartrage est en cours. Terminez d'abord la procédure de détartrage, puis retirez le groupe de percolation.
Je ne peux pas insérer le groupe de percolation.	Le groupe de percolation n'est pas positionné correctement.	Réinitialisez la machine à café de la manière suivante : remettez en place le plateau égouttoir et le bac à marc de café. Laissez le groupe de percolation à l'extérieur. Fermez le portillon destiné à l'entretien, puis allumez et éteignez la machine. Puis positionnez correctement le groupe de percolation et réinsérez-le dans la machine.
Le café est aqueux.	Le réglage du moulin est défini sur une mouture trop grosse.	Régalez le moulin sur une mouture plus fine (numéro inférieur).
	Le conduit de sortie du café est obstrué.	Nettoyez soigneusement le conduit de sortie du café avec le manche d'une cuillère. Éteignez la machine et rallumez-la.
	L'appareil est en mode réglage automatique.	Préparez quelques tasses de café.
	Le groupe de percolation est sale et doit être lubrifié.	Nettoyez et lubrifiez le groupe de percolation.
Le café n'est pas assez chaud.	Les tasses que vous utilisez sont froides.	Préchauffez les tasses en les rinçant à l'eau chaude.
	La température sélectionnée est trop basse. Vérifiez les paramètres produit.	Choisissez une température élevée dans les paramètres produit.
	Vous avez ajouté du lait.	Que le lait que vous ajoutez soit froid ou chaud, il réduira toujours un peu la température du café.
Le café ne s'écoule pas ou s'écoule lentement.	Le filtre AquaClean n'a pas été correctement préparé avant l'installation ou il est obstrué.	Retirez le filtre AquaClean, puis essayez de préparer à nouveau un café. Si cela fonctionne, assurez-vous que le filtre AquaClean a été correctement préparé avant de le remettre en place. Remettez le filtre préparé en place. Si cela ne fonctionne toujours pas, le filtre est bouché et doit être remplacé.
	Le réglage du moulin est défini sur une mouture trop fine.	Régalez le moulin sur une mouture plus grosse (numéro supérieur).
	Le groupe de percolation est sale.	Nettoyez le groupe de percolation.

Problème	Cause	Solution
	La buse de distribution du café est sale.	Nettoyez la buse de distribution du café et ses trous avec une aiguille.
	Du calcaire obstrue le circuit de l'appareil.	Détartrez l'appareil.
J'appuie deux fois sur le bouton marche/arrêt, mais la machine ne prépare pas deux tasses de café.	Vous avez attendu trop longtemps avant le deuxième appui sur le bouton marche/arrêt.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt successivement. Si vous attendez trop longtemps avant d'appuyer de nouveau sur le bouton, la fonction arrêt est activée.
Le lait ne mousse pas.	La carafe à lait est sale ou n'est pas insérée correctement.	Nettoyez la carafe, et veillez à la positionner et à l'insérer correctement.
	Le diffuseur de lait n'a pas été ouvert complètement.	Assurez-vous que le diffuseur de lait est dans la bonne position.
	La carafe à lait est assemblée de manière incomplète.	Vérifiez que tous les composants (surtout le conduit à lait) ont été correctement assemblés
	Le type de lait utilisé ne convient pas pour produire de la mousse.	Selon le type de lait, la quantité et la qualité de la mousse seront différentes. Nous avons testé les types de laits suivants, qui ont produit une mousse satisfaisante : du lait de vache demi-écrémé ou entier, du lait de soja et du lait sans lactose. Les autres types de laits n'ont pas été testés, et il se peut qu'ils créent une quantité limitée de mousse.
Le lait éclabousse.	Le lait utilisé n'est pas assez froid.	Utilisez uniquement du lait froid sortant directement du réfrigérateur.
La machine semble fuir.	L'appareil utilise l'eau pour rincer le circuit interne et le groupe de percolation. De l'eau coule dans le système interne directement dans le plateau égouttoir.	Videz le plateau égouttoir lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers le couvercle du plateau égouttoir (Fig. 21). Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.
	Le plateau égouttoir est trop plein et a débordé, ce qui donne l'impression que la machine fuit.	Videz le plateau égouttoir lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » s'allume à travers le couvercle du plateau égouttoir (Fig. 21). Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.
	La machine n'est pas placée sur une surface horizontale.	Placez la machine sur une surface horizontale afin que le voyant « Plateau égouttoir plein » fonctionne correctement.

Problème	Cause	Solution
Je ne peux pas activer le filtre AquaClean et la machine demande un détartrage.	Le filtre n'a pas été remplacé quand l'icône du filtre AquaClean a clignoté, et la capacité a atteint 0 %.	Déterminez d'abord votre machine, puis installez le filtre AquaClean.
	Vous n'avez pas installé le filtre AquaClean pendant la première installation, mais après avoir préparé environ 25 cafés (en se basant sur des tasses de 100 ml). Il ne doit pas y avoir de calcaire dans la machine avant d'installer le filtre AquaClean.	Déterminez d'abord la machine, puis installez un nouveau filtre AquaClean. Après le détartrage, le compteur du filtre est réinitialisé à 0/8. Veillez à toujours confirmer l'activation du filtre dans le menu de la machine. Faites-le également après avoir remplacé le filtre.
Ce nouveau filtre à eau ne convient pas.	Vous essayez d'installer un autre filtre que le filtre AquaClean.	Seul le filtre AquaClean est adapté à la machine.
La machine émet un bruit.	Il est normal que votre machine fasse du bruit au cours de l'utilisation.	Si la machine se met à produire un son différent, nettoyez le groupe de percolation et lubrifiez-le (voir 'Lubrification du groupe de percolation').
La machine ne répond pas lorsque j'appuie sur l'une des icônes ou l'un des boutons du bloc de commande.	Vous touchez au bloc de commande avec les mains humides.	Veillez à avoir les mains sèches avant de toucher les icônes ou les boutons du bloc de commande.

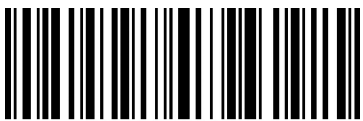
Caractéristiques techniques

Le fabricant se réserve le droit d'améliorer les spécifications techniques du produit. Toutes les quantités prédéfinies sont approximatives.

Description	Valeur
Dimensions (L x H x P)	222 x 335 x 436 mm
Poids	10 - 11 kg
Longueur du câble électrique	1 200 mm
Réservoir d'eau	1,8 litre, amovible
Capacité du réservoir à grains de café	250 g
Capacité du bac à marcs de café	15 rondelles
Capacité de la carafe à lait	550 ml
Hauteur du bec verseur réglable	81-106 mm
Tension nominale - Puissance nominale - Alimentation électrique	Se reporter à la plaque à l'intérieur du portillon d'accès pour l'entretien



4219.440.7804.1 (10/2017) rev.00



421944078041

www.saeco.com/care



>75% recycled paper
>75% papier recyclé